

Segunda Clase, Vale dos reales: para el Bienio de mil ochocientos treinta y siete, y treinta y ocho.



Testamento
D. Juana
la Borruvia

En el nombre de Dios todo poderoso. Amen. Sepan cuantos
esta carta de mi testamento y ultima voluntad vieren
como yo Doña Juana la Borruvia, natural de la Hazienda
de de Manzamora. Jurisdicción de la villa de la Alfranca,
Hija legitima y de legitimo matrimonio de Don Antonio
la Borruvia y de Doña Felicidad Varga, mis padres y afi-
nados: hallandome en pie aunque algo achacosa, pero por
la infinita misericordia de Dios, en mi sano y entera juicio y uso
de mis potencias y sentidos confesando como confieso en el alma
y divino misterio de la Santa Trinidad Padre, Hijo, y Espiritu
santo tres personas distintas y un solo Dios verdadero, y entiendo
los dogmas misterios y artículos de fe que tiene sacros y sagrados
en nuestra Santa madre Iglesia Católica apostólica roma-
na, bapa de cuyo feo y sacramento he vivido, y protesto vivir y
morir. Mas temiendo a la muerte como dueña a toda hora
mucha casualidad, quiero disponer lo conveniente al bien y
salvo de mi alma, y ante de reducirlo a efecto ruego por
mi abogado a la serenísima Reyna de los angeles, Maria
Pura Señora mía, al Santo Angel de mi guarda y abaci-
ora bapa cuyos auspicios hago y dispongo mi testamen-
to en la forma y manera siguiente. = Primeramente =
Encomiendo mi alma a Dios que la crea y redimio y el
cuerpo a la buena con origen de su formación el cual he-
cho queda cadáver remanente sepultura en donde fuere
el lugar destinado para ello del que yo falleciere: y por
lo que toca a mis cosas segundas a hacer lo mas bene-
ficio posible con brevedad menor y sin ninguna prouisa =
2.ª Item declaro, que lego y dono a los mandos por los
mandados dar en testamento a favor del Instituto nacio-
nal de Saniazo = Item declaro que soy casada segund
orden de la Santa madre Iglesia con Don Blas Garcia -
natural del Puesto de España, de cuyo matrimonio
no hemos tenido hasta ahora sucesion la menor: an-
te para que cometa = Item declaro, que quando cubiere el
dicho mi matrimonio con el dicho mi Esposo, este apor-
te a la cosa alguna a él, y yo aporte mi hacienda
y finca que me toco de herencia de mis Padres, heredada
por finca, como una de las tantas fincas en que se

dividió la dha hacienda de Moraymanga, El valor de ci-
tada Hípuela, y de consiguiente el de mi haber matri-
monial, consta de lo que aquella vea y se halla en el
Expediente de Particiones respectivas: (y et citada mi lps-
5.^a de ~~una~~ ~~aporta~~ ~~con~~) = Yllen declaró que durante matri-
monio se han echo varias mejoras o adelantamientos
a la cito Hípuela, como son, las casas, oficina, interior
es, potrero de alfalfares, y de pasto naturales; en
el campo, cercas, manzanas &c; la viña, albolea y de
mar útiles y utensilios de labor y vendimia: prebi-
niendo que la presente viña debe considerarse como me-
ba, no obstante que al tiempo de que se me entregó
mi Hípuela había una pequeña; pero cito era tan
baja, en malera y sin padrato, que por el mismo
echo la considero como no habida antes de mi casa-
miento. Todo lo que declaro para que mi marido no
sea perjudicado en los frutos ganancia-
les que le corresponden por su constante trabajo =

6.^a Yllen declaró que ha pocos tiempos que excede de parte
de mi finado hermano Don Placido un poco de ganado y dineros
y efectos, cuyo monto de una y otra cosa debe dar razón
mi dho marido, y lo que se agregara a la masa de mis

7.^a bienes patrimoniales y parafernales = Yllen declaró que
liquidad que sean mis bienes, del monto a lo que arrienda lo
que a mi me corresponda, es mi voluntad, que se reparen
primeraamente las partidas siguientes; araban: veinte
y cinco pesos a la criada Trabel; a la Angela ocho ba-
cos poridos; y a la Maria del Carmen Cuatro bacos
arminimo poridos, todo lo que se le entregará por mis

8.^a albaceas = Yllen declaró, que en segundo lugar se sacará
y se reparan de mis bienes tres mil pesos, que es mi
voluntad se me manden decir en ellos tres mil misas
que se mandaran decir por mi alma y a todas aquellas
personas por quienes estoy obligado a pagar por ellas.
Estas dichas tres mil misas se me irán diciendo por
año, araban, al tiempo de mi fallecimiento, todas las
que se quedaran, y concluyendo el primer año se me apli-
caran de Cuatrocientos a quinientas misas, y así su-
cesivamente al fin de cada año hasta el completo

9.^a de las relacionadas tres mil misas = Yllen declaró
que del resto que quedare de mis enmienda bienes re-
basado que sean la suma a que arriendan los valores
de la dos cláusulas que anteceden, de lo remanente es
mi voluntad dejar de mi heredero a mi ya mencionada

morido Don Blas Garcia con absoluto dominio y sin re-
ta alguna = ~~Y para cumplir y pagar~~ = ~~Y para declarar, que sin~~
embargo de quito, bien satisfecho que mi albacea cum-
plira en un todo con la presente mi disposicion, y de
ello no habra ni en que haya la menor falta; es mi
voluntad no obstante, que el citado mi albacea de
cuenta al ordinario Discreto del cumplimiento de
de este mi testamento y de haber llenado los cargos
que le deso confiado e en religion proseda = Y para
cumplir y pagar este mi testamento, mandan y legado
y cuanto en el deso dispuesto y ordenado, nombro e deso
intituyo por mi unico albacea y tenedor de bienes al pre-
citado mi morido Don Blas Garcia, alquedon todo el
poder necesario en derecho. Con lo que oves y anulo y doy
por nulo y de ningun valor ni efecto otros cualesquiera
testamentos, codicilos, poderes o memoria testamentaria
que antes de este haya echo de palabra o por escrito
salvo el presente que se ha de guardar cumplir y
executar como mi ultimo y final voluntad. Que
efecto en la Ciudad y Puerto de Valparaiso en veinte
y cinco dias del mes de Enero de mil ochocientos tre-
inta y siete años. Y yo el presente escribano doy
fe lo necesario en dho que la otorgante, a quien doy
fe como, se halla en pie y en el libre uso de sus sen-
tidos y potencias; ante dho otorgo y firmo siendo
testigos D. Pedro Martinez, Don Francisco Araya y el Teniente D.
Eduardo Pineda, vecinos de esta llamado y rogado de que
doy fe = ~~lumenado~~ = ~~manera~~ = ~~no aporte~~ = ~~vale~~ = ~~te-~~
~~tado~~ = y el citado mi espou no aporte cosa = y para cum-
plir y pagar = no vale =

M. Amato Cobarrubias
Sonny de Pineda

Frank Meyer

Pedro Martinez

Ambermi
Prede Lore. 1
Comis. Pub. y de la C. da

Enrifo - Pub^o y detrac.^{da}